

TRAXOR

SP19M

Spannungsprüfer Betriebsanleitung

Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für den neuen Spannungsprüfer entschieden haben. Um dieses Produkt sicher und korrekt zu verwenden, lesen Sie bitte diese Anleitung gründlich durch, insbesondere den Teil mit Warnungen.

Es wird empfohlen, die Betriebsanleitung nach dem Lesen an einem leicht zugänglichen Ort, vorzugsweise in der Nähe des Geräts, aufzubewahren, um später darin nachschlagen zu können.

Übersicht

Bei den SP19M-Produkten handelt es sich um berührungslose Spannungsprüfer mit eingebauter Taschenlampe und akustisch-optischer synchroner Alarmfunktion. Die Sicherheitsklasse CAT IV 1000V gewährleistet die Sicherheit des Benutzers und macht das Gerät zu einem unverzichtbaren Werkzeug für Industrie und Haushalt.

Niederspannungsmodus (24 VAC – 1000 VAC)

Geeignet für die Prüfung von Niederspannungsmotoren (< 90V), Audiosystemen, Lichtbogenschweißmaschinen, Grubenbeleuchtungen, Kabeln mit dicker Isolierungsschicht und anderen schwachen elektromagnetischen Wechselstromsignalen.







Hochspannungsbetrieb (90 VAC – 1000 VAC):

Zur Prüfung städtischer Stromversorgungs- und Dreiphasensystemen. Zum Beispiel Stromverteiler, Schalttafeln, elektrische Geräte.

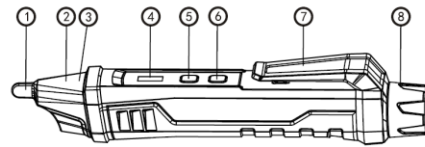
⚠️ WARNUNG

- Bitte lesen Sie die Warnhinweise und die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig und vollständig durch. Wenn das Gerät in einer Weise verwendet wird, die nicht vom Hersteller angegeben ist, kann der Schutz, den die Ausrüstung bietet, beeinträchtigt sein.
- Testen Sie den Spannungsprüfer vor Gebrauch an einer bekannten stromführenden Quelle innerhalb des Nenn-Wechselspannungsbereiches.
- Wenn der Spannungsprüfer beschädigt zu sein scheint oder nicht funktioniert, stoppen Sie sofort seine Verwendung.
- Prüfen Sie keine Spannungen über 1000 V.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie mit Spannungen über 30 Vrms Wechselstrom, 42Vpeak oder 60 VDC arbeiten. Bei solchen Spannungen besteht die Gefahr eines Stromschlags. Reinigen Sie das Prüfergehäuse mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Keine Scheuer- und Lösungsmittel verwenden!
- Es kann auch dann noch Restspannung anliegen, wenn kein akustisch-optischer Alarm gegeben wird.
- Die Art der Isolierung, die Drahtstärke, der Abstand zur Spannungsquelle, der abgeschirmte Draht, andere Drähte, das Design der Steckdose und andere Faktoren können das Testergebnis beeinträchtigen. Bei Unsicherheiten sind andere Methoden zur Überprüfung der Spannung zu anzuwenden.
- Gehen Sie nicht davon aus, dass Neutral- oder Erdungskabel sicher zu berühren wären. Falsche oder schlecht angeschlossene Schaltkreise können dazu führen, dass Kabel aufgeladen werden.
- Das von magnetisierten Komponenten erzeugte Magnetfeld kann die Prüfung beeinträchtigen.
- Wenn ein niedriger Batteriestand angezeigt wird, wechseln Sie bitte die Batterien aus.
- Wenn Sie den Spannungsprüfer verwenden, halten Sie ihn nur bis zur Linie vor dem durchsichtigen Sensorteil und nicht darüber.
- Halten Sie sich an die lokalen und nationalen Sicherheitsvorschriften und -anforderungen.
- Der Spannungsprüfer erkennt keine Spannung, wenn:
 - Der Draht abgeschirmt ist
 - Der Antrieb nicht mit der Erde verbunden ist bzw. von einer wirksamen Erdung isoliert ist
 - Die Spannung Wechselstromspannung ist
- Der Spannungsprüfer erkennt möglicherweise keine Spannung, wenn:
 - Der Bediener den Spannungsprüfer nicht in der Hand hält
 - Der Bediener Handschuhe trägt
 - Der zu prüfende Draht teilweise vergraben ist oder sich in einem geerdeten Metallleitung befindet
 - Das von der Spannungsquelle erzeugte Magnetfeld blockiert, unterdrückt oder gestört wird
 - Die Frequenz der erkannten Spannung keine perfekte Sinuswelle ist und durch Oberwellen verzerrt sein kann
 - Der Spannungsprüfer außerhalb der Betriebsspezifikationen (siehe Technische Daten für Details) verwendet wird

Elektrische Symbole

	Doppelt isoliert
	Wechselstrom
	Vorsicht
	Warnung
	Konform mit EU Richtlinie
	Es ist für Prüf- und Messkreise anwendbar, die an der Quelle der Niederspannungs-Netzinstallation des Gebäudes angeschlossen sind.

Beschreibung des Bedienfelds



1	NCV-Sensorkopf	2	Taschenlampen-Leuchte
2	Sensor-Signal-LED	4	Kontrollleuchte für den Modusstatus
3	Ein-/Aus-Taste	6	Taschenlampen-Taste
4	Taschenclip	8	Batterieschuh

Betriebsanleitung

1. Einschalten des Spannungsprüfers

Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste. Der Summer piept zweimal und die rote Kontrollleuchte auf dem Bedienfeld leuchtet auf und zeigt an, dass der Spannungsprüfer eingeschaltet und einsatzbereit ist. Der voreingestellte Bereich der Wechselspannungsprüfung ist 90 – 1 000 V.

2. Ein-/Ausschalten der Taschenlampe

Taschenlampe ein/aus: Drücken Sie kurz die Taschenlampenlampentaste, um die Taschenlampe ein- bzw. auszuschalten. Die Taschenlampe schaltet sich automatisch aus, wenn der Spannungsprüfer 5 Minuten lang nicht benutzt wird.

3. Prüfung von Wechselspannung

Bringen Sie den Sensorkopf in der Nähe des Prüflings oder der Steckdose mit Wechselspannung. Wenn Wechselspannung erkannt wird, leuchtet die rote LED in der Sondenspitze und der Summer ertönt. Die Frequenzen des Summers und der LED erhöhen sich, wenn sich der Spannungsprüfer dem Prüfobjekt nähert. Im Vibrationsmodus.

Hinweis: Ziehen Sie vor der Prüfung den Stecker anderer elektrischer Geräte aus der Steckdose.

4. Auswahl des Prüfbereiches

a) Wenn der Spannungsprüfer eingeschaltet ist, ist die Voreinstellung der Hochspannungsmodus mit einem Erfassungsbereich von 90 – 1000 V. Die rote Kontrollleuchte am Bedienfeld leuchtet auf.

b) Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste einmal kurz. Die rote Kontrollleuchte leuchtet grün und das Gerät wechselt in den Niederspannungsmodus mit einem Bereich von 24 – 1000 V. Im Niederspannungsmodus ist der Spannungsprüfer empfindlicher gegenüber elektrischen Störungen/Rauschen. Verwenden Sie den Niederspannungsmodus nur bei schwachen elektrischen Feldern.

c) Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut kurz. Die grüne Kontrollleuchte wechselt auf gelb und das Gerät wechselt in den Magnetfeldprüfmodus. Hinweis: Im Magnetfeldprüfmodus kann nicht gleichzeitig Spannung erkannt werden.

5. Prüfung von Magnetfeldern

Die Magnetfeldprüffunktion des Detektors kann verwendet werden, um auf einfache Weise festzustellen, ob ein magnetisches



Feld vorhanden ist, um schnell festzustellen, ob Komponenten (Magnetventile, Relais, Schütze, Dauermagnete, Elektromagnete usw.) einwandfrei funktionieren. Die Abbildung rechts zeigt, wie Sie mit dieser Funktion überprüfen können, ob das Magnetventil richtig funktioniert. Bringen Sie im Magnetfeldprüfmodus die Spannungsprüferspitze in die Nähe des aktiven Magnetventils. Wenn festgestellt wird, dass der magnetische Fluss größer als 5 mT ist, leuchtet die gelbe LED in der Spitze und der Summer piept langsam, um anzuzeigen, dass das Magnetventil einwandfrei funktioniert.

Hinweis: Wenn der magnetische Fluss weniger als 5 m T beträgt, verwenden Sie zur Prüfung den Vorderteil der Prüfspitze.

6. Automatische Abschaltung

Der Spannungsprüfer schaltet sich automatisch aus, wenn er 5 Minuten lang nicht verwendet wird.

7. Manuelles Ausschalten des Spannungsprüfers

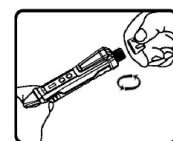
Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Spannungsprüfer auszuschalten.

8. Anzeige für niedrigen Batteriestand

Wenn die Batteriespannung unter 2,4 V fällt, schaltet sich der Spannungsprüfer automatisch ab.

Austausch der Batterien

- Schrauben Sie die Batterieabdeckung gegen den Uhrzeigersinn ab, wie in der rechten Abbildung dargestellt, und ersetzen Sie dann die Batterien gemäß der Polaritätsangabe.
- Ziehen Sie den Batteriedeckel im Uhrzeigersinn fest. Der Summer piept zweimal, um anzuzeigen, dass der Austausch abgeschlossen ist.



TRAXOR

WARNUNG:

Vermengen Sie keine alten und neuen Batterien. Vermengen Sie keine Alkali-Batterien, **Standard-Zink-Batterien oder wiederaufladbaren Batterien (Ni-Cad, Ni-Mh usw.)**.

12. Technische Daten

SP19M	
AC-Spannungsbereich	90 – 1000 VAC (rote Anzeige) 24 – 1000 VAC (grüne Anzeige)
Frequenzbereich	50 Hz/60 Hz
Alarm-Modus	Audio/visuell
Taschenlampe	Weißer Strahler
Automatische Abschaltung	Etwa 5 Minuten
Anzeige für niedrigen Batteriestand	Ja
Vibrationsfunktion	K.A.
Magnetfeldprüfmodus	Ja (gelbe Kontrollleuchte an)
IP-Schutzart	IP67
Schutzklasse	CAT IV 1000V
Betriebstemperatur	0 – 40°C
Lagertemperatur	-20 – 50°C
Feuchtigkeit	≤ 80% (nicht-kondensierend)
Höhe	< 2000 m
Batterie	2x 1,5 V AAA
Produktabmessungen	160,5 x 21,5 x 25 (mm)
Gewicht	Etwa 72 g
Falltests	2m

13. Garantie

Es gelten die Garantiebedingungen der Firma Wilhelm Fricke SE, wie sie in den Verkaufsunterlagen und der aktuellen Version der Allgemeinen Geschäftsbedingungen zu finden sind. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Unternehmens.

14. Adressen

Verlauf/Kundendienstleitung/Tel.: +49 (4281) 712 712
Ersatzteilverkauf: Fax: +49 (4281) 712 700

Post- und Lieferanschrift: Wilhelm Fricke SE
Zum Kreuzkamp 7
D-27404 Heeslingen